



TITRE :
Quand c'était la guerre et que je ne comprenais pas le monde

AUTEURE :
Joke van Leeuwen

ÉDITEUR :
Alice

ISBN :
9782874262883

Pistes d'exploitation pédagogique

Par Émilie Furlotte

2^e cycle



Joke van Leeuwen, une prolifique auteure néerlandaise, nous offre ici un superbe roman aux thèmes universels et intemporels. Nous y rencontrons Toda, une fillette qui habite avec sa Mamy puisque son père est parti se camoufler en buisson pour combattre l'ennemi et que sa mère les a quittés alors qu'elle n'était encore qu'un bébé. Quoique l'action se situe en pleine guerre, ce n'est pas de combats ou de violence dont il sera question ici, mais plutôt d'exil. C'est à travers ses yeux de fillette que nous suivrons Toda dans sa fuite clandestine vers le pays voisin. Elle tentera d'y retrouver sa mère, dont elle n'a pour souvenir qu'une vieille photo. Laissée à elle-même, sera-t-elle capable de faire les bons choix lui permettant de se mettre à l'abri de la guerre? Entre la candeur de l'enfance et le sérieux de la guerre ce roman nous porte à réfléchir à l'accueil de l'autre, à l'entraide.

1) Activité d'écriture

Au chapitre 3, avant de se séparer de sa mamy, Toda dresse la liste de toutes les choses à ne pas oublier pendant qu'elle serait loin de chez elle (p.21). Vous pouvez discuter avec les élèves de ce que Toda y a inscrit.

Questionnez vos élèves sur ce qu'ils inscriraient s'ils devaient composer leur liste : Quels sont les moments importants de leur vie? Quels sont leurs objets précieux? Leurs petits trésors? Qui sont les gens qui comptent pour eux? Après la discussion, invitez vos élèves à dresser et à illustrer leur liste personnelle de choses à ne pas oublier. Ils pourraient présenter leur liste oralement ou vous pourriez les exposer.

2) Lecture feuilleton et anticipation

Ce roman se prête très bien à une lecture feuilleton dans la classe. En effet, les chapitres courts et les péripéties qui s'y succèdent à bon rythme garderont vos élèves captivés jusqu'à la fin. À la fin du chapitre 8, Toda ne sait pas comment repartir de chez le général et sa femme. Ceux-ci désirent la garder avec eux, mais Toda doit absolument retrouver le passeur qui a promis de l'emmener clandestinement jusque dans le pays voisin. Vous pourriez arrêter la lecture à cet endroit et demander aux élèves d'imaginer l'action du prochain chapitre.

3) Une nouvelle page couverture

Le titre original en néerlandais signifie Quand mon père était un buisson. Après avoir lu le roman, discutez avec les élèves des autres titres possibles. Chacun pourrait ensuite choisir son titre favori parmi ceux trouvés ou en inventer un autre. Chaque élève pourrait créer une nouvelle page couverture. Une exposition des premières de couverture imaginées par les élèves pourrait clôturer les activités autour de ce roman. Finalement, si on a envie d'explorer le thème des réfugiés de guerre, la lecture de l'album *Petit point* (Giancarlo Macri et Carolina Zanotti, aux Éditions Nuinui) pourrait suivre celle de ce roman.